MODE
Des créateurs québécois sortent leur griffe à large échelle
Page D 4

JARDINS
Jean-Claude Vigor : irrésistibles fougères
Page D 6

PLAISIRS

TOURISME/SAINT-MARTIN

PHOTOS LAURENCE CLAVEL

La baie Nettlé, du côté français de l'île.

Toutes voiles sur la *Friendly Island*

La baie de Marigot. En haut de la colline: le fort Louis.

L'avion amorce sa descente vers l'aéroport Princess-Juliana, dans la partie néerlandaise de l'île de Saint-Martin. À travers le hublot, on ne voit pourtant que la mer, après avoir survolé quelques îlots qui nous ont paru minuscules vus du ciel. Celles qu'on appelle «les îles du Vent» sont éparpillées sous les ailes du Boeing, comme autant d'oasis vertes. Puis, tout à coup, apparaissent sous nos yeux une plage et des baigneurs qui lèvent les yeux pour regarder atterrir notre oiseau de métal. Le spectacle est des plus habituels à la plage de Maho Beach, à quelques pas de l'aéroport, et pourtant les touristes ne s'en lassent jamais et se transforment inévitablement en paparazzis pour accueillir les nouveaux arrivants. Bienvenue à Saint-Martin. ***Welkom aan Sint Maarten.***

LAURENCE CLAVEL

Saint-Martin/Sint Maarten — La France et les Pays-Bas se partagent harmonieusement l'île de Saint-Martin (Sint Maarten en néerlandais) depuis 1648. L'île a donc deux capitales: Marigot pour la partie française, au nord, et Philipsburg pour le côté néerlandais, au sud. Mais le touriste qui décide de faire le tour de cette petite île des Antilles n'a aucun poste frontalier à traverser. Il peut passer aisément, au gré d'une balade, de la plage de sable blanc côté français au casino néerlandais, du marché typiquement antillais aux boutiques européennes de luxe. Partout, on parle l'anglais plus couramment que le français ou le néerlandais, et on transige plus souvent en dollars américains qu'en euros.

Celle qu'on surnomme la Friendly Island ne fait qu'environ 90 kilomètres carrés. Il est donc assez facile d'en faire le tour par mer, par terre ou encore par la voie des airs. Montagnes, falaises rocheuses, lagons, plages et mangroves, les paysages de Saint-Martin sont presque aussi variés que sa population.

En effet, malgré sa petite taille, Saint-Martin est un véritable *melting-pot*: de la retraitée française à l'homme d'affaires néerlandais, en passant par la vendeuse haïtienne et le chauffeur de taxi jamaïcain, on trouve de tout sur l'île.

La population saint-martinoise a connu un véritable boom dans les années 1980, passant de 8000 habitants (côté français) en 1982 à plus de 28 000 dix ans plus tard. Aujourd'hui, ils sont plus de 66 000 à vivre sur l'île, répartis de façon à peu près égale entre les côtés français et néerlandais. Ces habitants n'ont pas tous des origines européennes.

VOIR PAGE D 3: **ST-MARTIN**

vacances TMR TOURS MONT-ROYAL
FABRICANT DE SOUVENIRS DEPUIS 1969
VACANCESTMR.COM
DÉPARTS DERNIÈRE MINUTE
1 SEMAINE - TOUT COMPRIS - DÉPARTS DE MONTRÉAL
Cuba
Varadero 7 novembre
Melia Las Americas 5★
18 ans +
1068$
Varadero 7 novembre
Iberostar Varadero 5★
1158$
Varadero 7 novembre
Sandals Royal Hicacos 5★
18 ans +
1178$
Ne comprend pas: les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1 000$.
Prix comprend - Les taxes aéroportuaires, la surcharge de carburant, la TPS et la TVQ, le vol, 7 nuits d'hébergement, repas en formule tout compris ou tel que spécifiés. Prix par pers. occ. double. Valide pour nouvelles réservations jusqu'au 19/09/2010. TITULAIRE D'UN PERMIS DU QUÉBEC

TOURISME

L'excellent site Internet d'Uniktour, *www.uniktour.com*, vient d'être revampé et offre la possibilité de choisir parmi presque un demi-millier de voyages à la carte dans le monde. Voyages en famille, en couple, en groupe… À la recherche d'une frise ionienne, d'un copain masaï ou d'une flûte andine… Bateau, séjours étonnants. Avec ou sans guide. Programmation des présentations de septembre et au-delà.

Long-courrier

Lio Kiefer

Vive Navidad

«Nous lisons votre chronique tous les samedis et vos conseils sont toujours judicieux. Mon conjoint et moi avons une fille de neuf ans, Émilie, que nous désirons emmener en voyage. Les "tout-inclus" dans le Sud ne nous intéressent pas (pour l'avoir déjà fait avec Émilie), et comme l'école restreint les dates où nous pouvons voyager, nous avons décidé de partir pour deux semaines, à Noël 2010 (du 24 décembre au 7 janvier).

«Nous savons que les mois d'hiver ne sont pas les plus chauds en Espagne, mais comme nous n'aimons pas visiter un pays lorsque c'est bourré de touristes, nous nous sommes dit que cela nous ferait voir le pays autrement. En voyage, ce que nous recherchons surtout, au delà des incontournables photos des monuments historiques et des visites habituelles, c'est la rencontre avec les gens.

«Alors il nous a semblé que le temps des Fêtes serait une bonne période pour rencontrer les gens de l'Espagne, loin de la cohue de juillet et août. Qu'en pensez-vous? Sinon, auriez-vous une autre suggestion de destination à cette période pour une petite famille qui désire s'éloigner un peu des sentiers battus?»
Sylvie Lavoie, Éric et Émilie, Montréal

Ce genre de missive me rassure. Sentiers pas encore trop battus, hors-saison et loin des hordes touristiques. Donc, l'Espagne à Noël, c'est une excellente idée. Vous pouvez choir entre les grosses villes comme Barcelone et Madrid, pour des manifestations d'envergure. Ou Cadix, Alicante, Grenade. Pour les décors. L'Espagne est le seul pays latin où le Père Noël ne s'est pas encore imposé.

Ni la veille ni le lendemain de Noël ne sont fériés en Espagne. La messe de minuit s'appelle la Fête du coq. Si vous ne craignez pas des températures plus basses, les Noëls en Allemagne sont une véritable panacée pour les enfants. Marchés de Noël (Munich et toute la Bavière), Leipzig, et la Route des contes de Grimm, au nord.

De Navidad à Weinharten, une même symbolique: les illuminations. En Espagne, les enfants dansent autour de la bûche en tapant dessus avec un bâton pour que la bûche leur donne des friandises. En Allemagne, c'est un génocide d'oies…

Turquitudes

«Nous sommes deux amies et partons en Turquie du 3 au 20 octobre 2010. Nous serons à Istanbul du 4 au 9 octobre. Nous quittons pour la Cappadoce par la suite et revenons par Éphèse, pour terminer notre séjour à Istanbul. À quel aéroport nous conseillez-vous de descendre en Cappadoce; nous demeurons trois jours maximum dans cette région? Peut-on voyager en avion de la Cappadoce à Éphèse? Nous comptons demeurer trois ou quatre jours à Éphèse et aux alentours.

«Si vous avez des incontournables à suggérer dans ce circuit, n'hésitez pas à nous le souligner. Sachant que vous devez être très sollicité, recevez mes salutations.»
Ginette Coutu, Montréal

Pour la Cappadoce, prenez un vol intérieur sur Kayseri ou Nevsehir. Ceux sur Ankara sont souvent plus chers et la ville a peu d'intérêt. Pour les vols entre la Cappadoce et Éphèse, il n'y a pas d'aéroport à Éphèse, mais à Izmir. Il faudra alors vous diriger du côté d'Ankara pour rejoindre Izmir par avion. En autocar, c'est un peu un parcours du combattant entre les identités mentionnées. Pour tout savoir sur les vols intérieurs: *www.turkishairlines.com*.

En Cappadoce: Vallée blanche, Vallée de l'amour, des Pigeonniers et Vallée rouge sont presque obligatoires. Les villages de Cavusin, Pasabag, Zelve, Bozdag, Aktepe, Urgup sont aussi à voir. Près d'Éphèse, Selcuk (pour les très pieux), le bazar de Kusadasi; prendre un café au bord de la plage de la mer Égée.

Clin d'œil

■ Le site Internet IConic Weddings (*www.iconicweddings.com*), du groupe hôtelier Rock Resort, n'a rien à voir avec un solo de guitare ou le rythme accéléré d'une nuit orgiaque, mais correspond aux premières lettres de la famille Rockefeller, qui, comme chacun le sait, a des difficultés à boucler les fins de mois. Ce site se veut un organisateur de voyages de noces dans des endroits aussi variés que le Wyoming (1), le Colorado (5), le Nouveau-Mexique (1), la Californie (1) et Sainte-Lucie (1).

En regardant les photos du site, j'ai repris deux fois des nouilles. Et on fait référence aux icônes princières du passé en matière d'union à bon marché: le prince Charles et le prince Rainier. Ont oublié deux accidents de la route. Diana et Grace.

Le groupe, fort de ses neuf identités, veut en ouvrir trois nouvelles cette année: à Miami, en République dominicaine et à Breckenridge. Il prévoit en inaugurer trois autres au cours des deux prochaines années: à Stowe, au Vermont, sur l'îlot de Rum Cay, aux Bahamas, et aux îles Turks & Caicos. Et on chante ensemble *Rock and Roll Suicide*. *«The wall-to-wall's calling, it lingers, then you forget. You're a rock'n'roll suicide.»*

À suivre

■ L'excellent site Internet d'Uniktour, *www.uniktour.com*, qui vient d'être revampé et qui offre la possibilité de choisir parmi presque un demi-millier de voyages à la carte dans le monde. Voyages en famille, en couple, en groupe… À la recherche d'une frise ionienne, d'un copain masaï ou d'une flûte andine… Bateau, séjours étonnants. Avec ou sans guide. Programmation des présentations de septembre et au-delà.

À lire, à voir, à entendre

■ Le numéro hors série du *Courrier international* suggéré fort justement vendredi dernier par Josée Blanchette et intitulé *«La vie insolite»*. Ce sont quatre ans des meilleurs morceaux de la rubrique «Insolites» de l'hebdomadaire: 160 pages de passages jubilatoires, décalés du quotidien planétaire. Les promos de la cryogénisation à Moscou, le syndrome de l'accent étranger en G.-B., les pigeons voyageurs avec cellulaires au Brésil ne sont que trois exemples parmi les 400 répertoriés de ce guide des confusions humaines sous forme d'abécédaire.

■ Je suis toujours curieux de me procurer les briques que sont les bouquins de la collection *«Dictionnaire amoureux de…»*, chez Plon. Ceux de l'islam, de la Russie, des Mille et une nuits, de l'Espagne, de la mer et de l'aventure, du rock et des langues, m'avaient séduit. Abécédaire de lieux, de personnages, d'idées.

Vient de sortir: le *Guide amoureux de l'Alsace*, par Gilles Pudlowski, grand manitou de la critique gastronomique au magazine *Le Point*. Pour avoir croisé l'auguste goûteur en Corse et lu régulièrement ses coups de cœur en bouche, je craignais un peu un certain prout-mon-cher alsacien.

Eh bien non. Ce sont 800 pages de grandes découvertes de ce terroir qui se demande encore s'il est français ou allemand. Un peu des deux, mais surtout mué par des architectures, des natures et bien sûr des désirs de la langue. Celle qui goûte le schnaps ou qui parle l'alsacien….

Envoyez vos questions et bonnes adresses à lkiefer@ledevoir.com.

TAN SHUNG SIN REUTERS

La région turque de la Cappadoce est réputée pour ses étranges formations rocheuses.

PHOTOS BENOIT LEGAULT

Le Concorde de British Airways en montre à l'Intrepid Museum avait établi le record de vitesse de la liaison commerciale Londres–New York en 2 heures, 52 minutes et 59 secondes.

Intrepid Sea, Air & Space Museum

Voyage émouvant dans le Concorde

BENOIT LEGAULT

New York — En 2003, l'avion supersonique Concorde a été retiré du ciel par British Airways et Air France après une longue série de soucis de maintenance technique et de rentabilité, accentués à la suite de l'écrasement de l'un de ces appareils en 2000.

Plusieurs avions Concorde sont devenus de magistrales pièces de musée. Le Concorde remisé le plus près de Toronto se trouve à New York, ce qui coule de source car Londres–New York et Paris–New York étaient en pratique les seules liaisons régulières assurées par cet avion mis en service en 1976 (et conçu dès 1956 par une équipe franco-britannique).

Le Concorde était un avion de ligne aux statistiques de chasseur militaire (2150 km/h à une altitude de près de 20 000 mètres). Le Concorde de British Airways en montre à l'Intrepid Museum a d'ailleurs établi le record de vitesse de la liaison commerciale Londres–New York en 2 heures, 52 minutes et 59 secondes.

Le site du Concorde new-yorkais est solennel et monumental: c'est le pont du porte-avions Essex-class américain *Intrepid*, colosse héroïque de la Seconde Guerre mondiale et QG du FBI à la suite des événements du 11 septembre 2001. Le lieu géographique n'est pas mal non plus: sur le quai 86 du port de New York, là où la mythique 42e Rue du Midtown rejoint le fleuve Hudson.

La petite marche vers le Concorde est donc inoubliable et le moment le plus fort de la visite est peut-être la montée de l'escalier du magnifique appareil… et son expectative trempée d'adrénaline. Une fois à l'intérieur, on s'étonne de voir que l'habitacle était au final assez ordinaire: petit (ça, on s'y attend), mais aussi fait d'éléments plastiques d'allure assez économique, carrée et peu imaginative en comparaison du reste de l'appareil. Les sièges sont de cuir, comme on en voit parfois dans les lignes aériennes bon marché aujourd'hui; leur qualité manifeste montre toutefois qu'on se trouve dans un appareil hors du commun.

En le quittant, on comprend qu'un Concorde à terre ne permet de vivre qu'une infime fraction de l'excitation de ses vols supersoniques. Néanmoins, la visite permet aux adeptes d'aviation de faire un deuil définitif et émouvant de cet avion qui a tant marqué l'imaginaire.

Autre mythe volant: MiG

Les compagnons du Concorde sur le pont du porte-avions sont aussi illustres: une large gamme de chasseurs à réaction américains, des hélicoptères d'exception et surtout des chasseurs soviétiques MiG 15, 17 et 21; peints comme des voitures d'apparat, ils sont magnifiques. Incroyablement, ces avions issus d'un système politique sclérosé tenaient tête aux chasseurs des grandes puissances occidentales.

Le sous-marin *USS Growler* est en quelque sorte le parent pauvre de cette ahurissante exposition, car c'est un modèle diesel des années 1960. Il transportait tout de même des missiles nucléaires. Dans un moindre musée, ce sous-marin serait une vedette.

La pièce de résistance du musée Intrepid est l'immense porte-avions du même nom. Son pont fait près de 300 mètres (la hauteur de la tour Eiffel). Il transportait 3000 marins et 90 avions durant les guerres du Pacifique et du Vietnam. L'*Intrepid* a aussi recueilli les astronautes de nombreuses missions spatiales Gemini et Mercury. Mais son plus grand fait d'armes reste d'avoir survécu aux charges explosives presque simultanées de deux avions japonais kamikazes en 1944. Un montage audiovisuel permet de réaliser l'opiniâtreté des marins lors de ces chocs brutaux et incendiaires.

■ L'Intrepid Sea, Air & Space Museum: un *must* pour ceux qui aiment l'histoire des machines volantes et flottantes: *intrepidmuseum.org*. Le prix est élevé (24 $), mais c'est plus que du bonbon.

Collaborateur du Devoir

Un MiG 15 de la guerre de Corée.

HÉBERGEMENT EN RÉGION

BAS SAINT-LAURENT

AUBERGE AU MANGE GRENOUILLE *** Une escale d'exception, une invitation au rêve. Auberge de charme, riche en son décor romantique et théâtral. Table gourmande, excellente carte des vins. Spa extérieur et jardin secret dominant les îles du Bic. Trois fois lauréate Nationale au Grand Prix du tourisme québécois, gastronomie, cuisine et hébergement.
www.aubergedumangegrenouille.qc.ca — Info et réservation : (418) 736-5656

CHARLEVOIX

LE SABLON * * * *
à louer à St-Irénée : 7 luxueux cottages au bord du fleuve, juste au pied du Domaine Forget, tout équipés, grand confort, Internet sans fil, foyer, plage sur le site, location de kayak et pédalo à 2 min., golf et Casino à 10 min.
www.sabloncharlevoix.com — 1-888-754-1551 (lun.-ven. 9 à17h).

ÎLE D'ORLÉANS

AUBERGE CHAUMONOT
Un rendez-vous romantique au bord du fleuve St-Laurent à St-François, I .O.
Site unique, calme et romantique. Forfaits disponibles.
www.aubergechaumonot.com — 418 829-2735 1-800-520-2735

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec Jean de Billy au 514-985-3456 ou jdebilly@ledevoir.com

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS
ST-MARC SUR LE RICHELIEU & SPA GIVENCHY
Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles.
www.lestroistilleuls.com — 514-856-7787 ou 1 800 263-2230

MAINE, U.S.A.

ELMWOOD RESORT. WELLS, MAINE
Vous en aurez plus; Plus de confort et beaucoup plus d'espace! Idéal pour la famille recherchant plus qu'une simple chambre d'hôtel ou pour le couple qui recherche le luxe. Nos confortables et abordables suites de 1 à 3 chambres avec cuisine & salon offrent espace et luxe. À quelques min. de la plage, sur l'itinéraire du "trolleybus", piscines int. & ext. chauffées, sauna, aire de picnic, terrain de jeux, conditionnement physique, Internet sansfil et plus encore! AAA et 3 diamants.
www.elmwood-resort.com — 1 800 697-8566

CHAUDIÈRE-APPALACHES

AUBERGE DES GLACIS ***
Forfait gastronomique avec croisière à l'Isle-aux-Grues: 186$/pers./occ. double. Rabais du dimanche au jeudi : souper 5 services, nuit et déjeuner à partir de 199$ par couple (sauf congé férié). Ouvert à l'année - 7 jours/7.
www.aubergedesglacis.com — 1 877 245-2247

PLAISIRS

TOURISME

Le meilleur moment de l'année pour fêter en territoire saint-martinois se situe entre février et avril. On peut alors profiter de l'ambiance survoltée des carnavals des deux côtés de l'île ainsi que du rendez-vous (bien arrosé!) des adeptes de la voile, à l'occasion de la régate Heineken.

PHOTOS LAURENCE CLAVEL

Dans la baie de Marigot.

ST-MARTIN

SUITE DE LA PAGE D 1

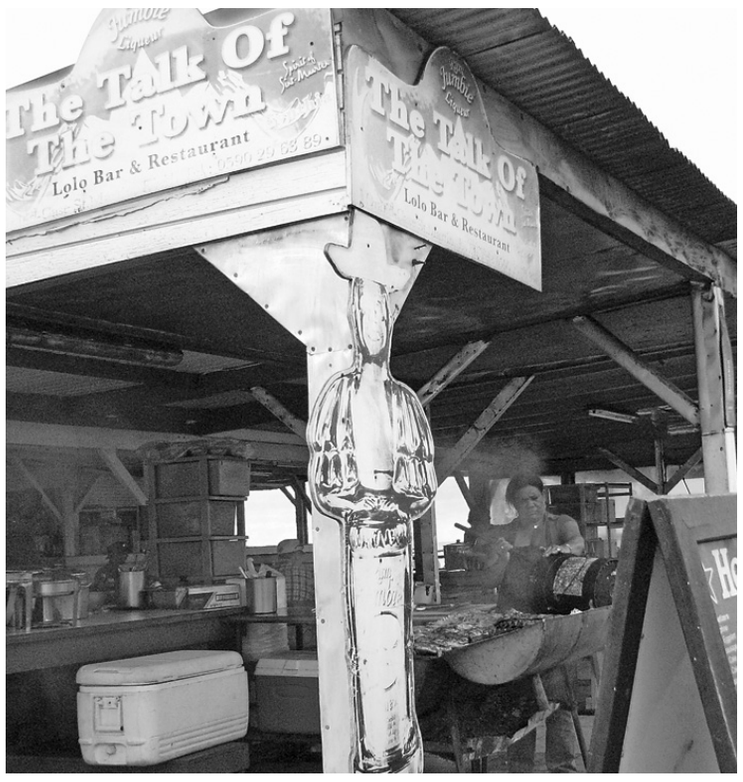
En effet, l'île compte 82 nationalités différentes et 60 % de la population globale est étrangère. Nombreux sont les résidants de Saint-Martin qui sont originaires d'Haïti, de Saint-Kitts-et-Nevis, de la Dominique ou de la République dominicaine, ce qui assure à l'île une diversité culturelle peu commune.

À Saint-Martin, on peut manger des côtelettes de porc dans un *lolo* (resto typique où les barbecues sont rois) à midi, puis passer l'après-midi à faire du *shopping* dans les boutiques chics de Marigot, avant d'aller déguster un plat indien à Philipsburg, pour terminer la soirée à se déhancher sur les rythmes de compa à Grand Case, lors d'une des nombreuses fêtes en plein air. Car, même si on a tendance à l'oublier devant la quantité impressionnante de boutiques de marques — et le fait qu'on puisse acheter du confit de canard à l'épicerie du coin (côté français, du moins)! —, on est bel et bien dans les Antilles et ici l'ambiance est toujours à la fête.

Le meilleur moment de l'année pour fêter en territoire saint-martinois se situe entre février et avril. On peut alors profiter de l'ambiance survoltée des carnavals des deux côtés de l'île ainsi que du rendez-vous (bien arrosé!) des adeptes de la voile, à l'occasion de la régate Heineken.

Sous les apparences

Saint-Martin reste une destination assez onéreuse. Tout comme sa voisine Saint-Barthélémy, l'île compte de nombreuses boutiques de luxe et les chics complexes hôteliers continuent de pousser comme des champignons (surtout du côté néerlandais). Mais en basse saison, les prix chutent de façon significative et des quartiers comme Concordia, à Marigot, proposent des chambres d'hôtel à prix abordables. Le voyageur en quête d'authenticité ne doit pas se laisser rebuter par les boutiques et les restaurants de luxe: ils côtoient généralement des *lolos* typiques et des marchés pittoresques et n'enlèvent rien au charme de certains petits villages.



Un *lolo* (resto typique où les barbecues sont rois), à Grand Case.

D'ailleurs, les villas et les hôtels quatre étoiles sont loin de constituer le seul paysage à Saint-Martin. En effet, certains quartiers plus pauvres, majoritairement peuplés d'immigrants, contrastent avec les images de résidences luxueuses et de plages paradisiaques que publient généralement les agences de voyages. La plupart des guides recommandent d'ailleurs aux touristes de ne pas fréquenter certains coins de Philipsburg, ainsi que le quartier de Sandy Ground, près de Marigot.

Pourtant, comme c'est souvent le cas, c'est là que le voyageur un peu plus aventurier trouvera une petite épicerie qui propose des produits frais à prix abordables ou un boui-boui qui sert le meilleur poulet grillé de l'île... La prudence reste toutefois de mise lorsqu'on est seul, ou à la nuit tombée.

L'île vue de l'eau

Le bateau est un moyen exceptionnel de découvrir un pays, tous les marins vous le diront. Et à Saint-Martin, comme ailleurs dans les Antilles, nombreux sont les «locaux» qui possèdent leur propre bateau. Ils s'en servent comme moyen de transport pour changer de pays en traversant la baie Simpson, comme point d'ancrage pour la pêche à la langouste et parfois comme résidence, lorsque le coût des appartements de la capitale devient trop élevé. Ancrés dans le port de Philipsburg, amarrés dans une baie ou encore rangés à l'ombre d'un palmier, voiliers, catamarans et barques de toutes sortes sont autant de moyens, pour les Saint-Martinois comme pour les touristes, de (re)découvrir l'île depuis l'eau.

Saint-Martin, de par son emplacement au centre des Antilles, constitue un point de départ pratique pour de courtes escapades en bateau ou de plus longues croisières. On en profitera notamment pour prendre le traversier vers l'île Tintamarre (déserte) ou jeter l'ancre au large de l'île Fourchue (le rendez-vous des amateurs de plongée), sans oublier de visiter les îles avoisinantes, comme Saba, la néerlandaise sauvage, la belle anglaise Anguilla ou la riche cousine française Saint-Barthélemy.

«La voile, c'est comme faire du camping sur un très, très grand terrain», disait Renée, une habituée du voilier, lors de notre visite à Saint-Martin. En effet, l'espace à bord est plutôt restreint (à moins d'avoir accès à un yacht!) et laisse généralement peu de place à l'intimité. De plus, il faut avoir l'estomac solide pour surmonter le malaise qui accompagne presque inévitablement chaque voyage en haute mer. Mais, pour des escapades de courte durée, ou si l'on reste actif en participant à hisser la voile ou à tenir la barre, on peut y échapper. Le truc du capitaine pour ceux qui n'ont pas le pied marin: une once de rhum, dès les premiers symptômes... Heureusement, ce remède se trouve en abondance sur l'île!

La terre ferme

Ceux qui préfèrent la terre ferme au roulis du voilier peuvent aisément faire le tour de l'île en voiture. À Saint-Martin, l'automobile est partout et la plupart des habitants possèdent non pas un modèle européen compact mais bien une version très américaine de style 4x4. Les routes sont plutôt bien entretenues (quoi qu'en disent les «locaux») et la location de voiture est abordable. Mais comme les chemins sont plutôt étroits et la circulation tout de même assez dense près des villes, les balades à bicyclette et la course à pied en bordure de route ne sont pas vraiment conseillées.

Le transport en commun, quant à lui, suit le rythme des Antilles. C'est-à-dire que les horaires sont plutôt aléatoires et que les points d'arrêt fixes sont à peu près inexistants… Quant au taxi, il vous faudra fixer un prix à l'avance avec le chauffeur, quitte à le voir changer en cours de route.

Quel que soit le moyen de transport choisi, on ne manquera pas de visiter le pic Paradis, au centre de l'île, la ferme des papillons, près de Salt Pond, le fort Louis, à Marigot, et le musée du rhum, dans le Quartier d'Orléans.

Mais, comme on est sur une île, on ne peut éviter l'eau et, pour se rafraîchir, on prendra un bateau-taxi pour l'îlet Pinel, où se trouve l'une des plus belles plages de l'île, parfaite pour les vacances en famille. C'est aussi l'endroit idéal pour s'initier à l'apnée, en profitant d'un sentier sous-marin bien balisé.

Si l'on a envie de voir un peu plus de pays, il suffit de quelques jours pour faire le tour des plages et des *spots* de plongée de l'île, et constituer son propre palmarès.

En vrac

■ À Saint-Martin, comme à Saint-Barthélémy, il n'y a pas de sources naturelles. On produit de l'eau potable en procédant à la désalinisation de l'eau de mer. *reservenaturelle-saint-martin.com.*

■ À ne pas manquer: le marché de Marigot, les mercredis et samedis matins, sur le front de mer, près de la marina. Produits locaux et ambiance caribéenne garantis.

■ Impossible d'aller à Saint-Martin sans rendre visite à ses voisines Saint-Barthélemy, Saba ou Anguilla. On peut s'y rendre en avion (un vol de quelques minutes à peine) depuis l'aéroport de Grand Case, ou en traversier, à partir de Marigot ou de Philipsburg, selon la destination.

■ Pour louer un voilier ou obtenir des renseignements sur le nautisme: Métimer, ☎ 05 90 51 94 25; Voile sans frontière, *www.voilesansfrontiere.com.*

■ À consulter: Le Guide du routard *Guadeloupe–Saint-Martin–Saint-Barth 2010*, éditions Hachette; *Saint-Martin, Saint-Barthélémy*, éditions Ulysse, 2010, 6e édition; Le Petit Futé *Saint-Martin–Saint-Barthélémy, 2009-2010,* Nouvelles Éditions de l'Université.

■ Office du tourisme de Saint-Martin: ☎ 05 90 87 57 21.

■ Pour voir l'atterrissage à l'aéroport de Grand Case tel que le pilote le voit: *www.sxmsaintmartin.com/aeroport.*

■ Site Internet utile: *www.sxmsaintmartin.com.*

Le Devoir

Le chocolat, sa tasse de thé

Nada Fares concocte de véritables petits délices dans sa boutique Le Maître chocolatier à Montréal

DIANE PRÉCOURT

L'endroit figure probablement parmi les plus discrets de Montréal, mais pas les délices qu'on y trouve. Le Maître chocolatier tient pignon sur rue Sherbrooke Ouest, non loin du Musée des beaux-arts, et offre aussi le service du thé à l'anglaise à l'étage d'une maison classée patrimoniale.

À l'étage de la maison patrimoniale, on fait le service du thé à l'anglaise

Voilà une excellente occasion de jouer au touriste chez soi.

Nada Fares concocte des chocolats telle une artiste devant son œuvre. La propriétaire de la petite boutique Le Maître chocolatier, à l'angle de la rue Guy, fait elle-même toute sa production, d'une étape à l'autre. *«Je n'utilise que des fèves de premiers crus de plantation, provenant notamment du Venezuela, de Madagascar et de São Tomé,* dit-elle, *pour faire en sorte que mes chocolats, de tradition classique française, soient le plus près possible de la matière première. Et j'évite les ajouts superflus.»*

Il y a quelques années, cette femme d'origine marocaine qui dirigeait des projets informatiques en a eu assez des écrans d'ordinateur et a troqué le clavier contre le cacao.

Du «Chocolat noir et fleur de sel de l'île de Ré» au «Praliné aux arachides et sel Maldon» ou au «Croustillant aux noisettes caramélisées», les petites douceurs alignées dans son comptoir d'une propreté chirurgicale fondent en bouche, faisant éclater leurs fines saveurs.

Les chocolats de Nada Fares, qu'elle manipule avec des gants blancs, se détaillent de 2,25 $ à 2,50 $ l'unité et les sélections en plus grande quantité sont présentées dans des boîtes de bois confectionnées par des artisans québécois.

Une fois à l'intérieur de cet antre du plaisir gustatif, rien ne donne pourtant l'impression de se trouver au beau milieu du brouhaha du centre-ville, encore moins à l'étage, où se trouve le salon de thé. On y fait le service à l'anglaise avec mini-sandwichs, scones et mignardises, en proposant une quinzaine de variétés de la célèbre boisson, toutes aromatisées à Montréal.

LE MAÎTRE CHOCOLATIER

Les sélections de chocolats sont présentées dans des boîtes de bois confectionnées par des artisans québécois.

On peut également y prendre le petit-déjeuner, opter pour le brunch du samedi ou du dimanche, et même tenir une réception ou un 5 à 7 privé.

Il y a de ces secrets...

Le Devoir

JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Nada Fares propose une quinzaine de variétés de thé à sa boutique de la rue Sherbrooke, à Montréal.

PLAISIRS

MODE **Karl Lagerfeld, Stella McCartney et Sonia Rykiel l'ont fait pour les magasins H&M. Même la prestigieuse maison Lanvin vient de franchir le pas en annonçant une future collection pour la chaîne de mode suédoise. Rien d'étonnant, donc, de voir les Québécois s'y mettre à leur tour. Et depuis quelques jours déjà, les clientes se pressent chez Simons pour acheter une robe Philippe Dubuc ou chez Bedo pour trouver un blouson en cuir Denis Gagnon.**

Des créateurs québécois sortent leur griffe

Certains cèdent à la tentation de la grande distribution pour offrir leur marque à plus large échelle

JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Philippe Dubuc n'en est pas à sa première expérience de grande distribution. Cette fois-ci, il présente une collection pour femmes à la Maison Simons.

Philippe Dubuc et Denis Gagnon viennent de lancer leur collection de vêtements pour femmes dans deux grandes chaînes de magasins québécoises. Véritable exercice de style, la démarche permet à ces créateurs de gagner en visibilité auprès du grand public.

GWENAËLLE REYT

Karl Lagerfeld, Stella McCartney et Sonia Rykiel l'ont fait pour les magasins H&M. Même la prestigieuse maison Lanvin vient de franchir le pas en annonçant une future collection pour la chaîne de mode suédoise. Les créateurs, les uns après les autres, cèdent à la tentation de la grande distribution pour offrir leur marque à plus large échelle.

Rien d'étonnant, donc, de voir les Québécois s'y mettre à leur tour. Et depuis quelques jours déjà, les clientes se pressent chez Simons pour acheter une robe Philippe Dubuc ou chez Bedo pour trouver un blouson en cuir Denis Gagnon.

D'après Jocelyn Bellemare, professeur de marketing à l'École supérieure de mode de l'UQAM, on assiste à une sorte de retour. *«En 1990, Jean-Claude Poitras avait déjà tenté l'expérience avec une collection pour hommes chez Le Château. Il a eu un très gros impact auprès du public. En revanche, cela a été très mal perçu par les détaillants haut de gamme, qui ont fait pression pour que cela ne se reproduise pas»*, explique-t-il.

Par la suite, d'autres créateurs, comme Marie Saint Pierre, se sont plutôt dirigés vers les produits dérivés, comme les vêtements de poupée ou de la literie pour un hôtel. *«Ce sont des produits souvent loin des compétences du créateur. La démarche de Denis Gagnon est plus risquée, car il propose une collection de vêtements pour femmes. Dans ce cas, il faut correspondre à cette nouvelle clientèle tout en faisant attention de ne pas diluer la marque»*, prévient le professeur.

Pour éviter cette dilution, Nancy Saint-Laurent, directrice de la maison Denis Gagnon, estime que le respect de l'identité est primordial. *«Quand on s'associe à une grande chaîne, il faut qu'elle comprenne l'âme de notre maison,* assure-t-elle. *C'est une sorte de mariage et il faut une bonne collaboration car il peut être facile de se perdre.»*

Ainsi, pour cette première expérience de grande distribution, Denis Gagnon a mis au point une collection de 35 vêtements, allant du pantalon à la robe en passant par le blouson en cuir.

Sa couleur de prédilection, le noir, est largement représentée. Les célèbres fermetures éclair sont également présentes sur plusieurs vêtements. Cette collection se vend entre 39 $ et 300 $, soit pratiquement le dixième du prix des modèles couture de chez Holt Renfrew, magasin où les modèles de Denis Gagnon se vendent depuis plusieurs années.

Malgré cette différence de prix, Nancy Saint-Laurent assure que la marque gardera tout son prestige. *«Ce n'est pas comparable. Les vêtements proposés chez Bedo sont de la grande distribution. La démarche n'est pas la même et on ne vise pas la même clientèle. Pour les créations, tout est moulé sur un modèle, alors que là, nous sommes partis d'un patron auquel des détails ont été ajoutés.»*

«Quand on s'associe à une grande chaîne, il faut qu'elle comprenne l'âme de notre maison. Il faut une bonne collaboration car il peut être facile de se perdre.»

Selon elle, même les clientes habituelles semblent contentes de cette collection à bas prix. *«Une seule a exprimé son mécontentement, alors que les autres sont allées compléter leur garderobe couture avec des pièces de chez Bedo»*, explique-t-elle.

D'après la directrice, la minicollection marche très fort et risque d'être épuisée avant la fin du mois d'octobre, délai prévu pour retirer les vêtements de la vente.

Contrairement à Denis Gagnon, Philippe Dubuc n'en est pas à sa première expérience de grande distribution. Depuis 12 ans, il vend ses modèles couture chez Simons et en 2007 il y avait proposé une collection à bas prix pour hommes. Cette fois-ci, il réitère avec une collection pour femmes qui se renouvellera de saison en saison, *«aussi longtemps que le public en redemandera»*.

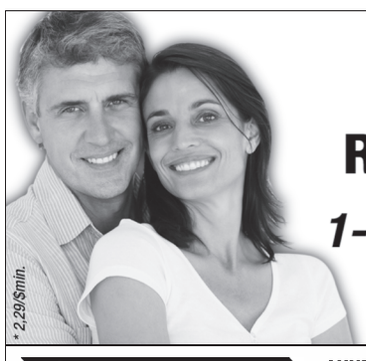
D'après le créateur, la marque doit être solide avant d'être rendue accessible en grande distribution. *«Il faut se bâtir une image. Une fois que la griffe est forte, on peut la démocratiser»*, affirme Philippe Dubuc, qui semble ravi de cette nouvelle collaboration.

On doit toutefois reconnaître que ces grands noms de la mode québécoise ne sont pas toujours bien connus du grand public. Le fait de les rendre accessibles à moindre prix représente donc un moyen de gagner en visibilité. *«Peu de gens peuvent s'offrir une robe à 3500 $. Il faut aller vers ce genre d'initiative pour se faire connaître»*, concède la directrice de la maison Denis Gagnon, qui s'est rendue chez Bedo pour voir la réaction des clients. *«Des vendeurs ont dû parfois expliquer qui est Denis Gagnon. C'est un moyen de faire tomber les barrières de l'ignorance par rapport à la mode.»*

La démarche semble bien accueillie du public comme du milieu de la distribution. Reste à savoir si d'autres créateurs vont emboîter le pas.

«Je verrais bien Yves Jean-Lacasse, lance Jocelyn Bellemare, qui aimerait voir plus d'audace de la part des créateurs. *Ils ne devraient pas entrer en concurrence avec ce qu'ils font déjà. Il faudrait qu'ils aillent vers des nouvelles initiatives, par exemple une collection pour une grande marque de manteaux d'hiver.»*

Le Devoir



RENCONTRES

Répondez aux annonces

1-900-789-6528* ou 1-900-451-6528*

Par cellulaire #7788*

* 2,29$/min.

Gratuit pour tous!

Publiez votre annonce au 514-985-2507

Écoutez les descriptions des membres

Créez votre liste de favoris

Gratuit pour les femmes!

Récupérez vos messages

Dialogez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

JOLIE, REBELLE ET SAUVAGE À LA FOIS. 40aine, grande, yx noirs, cultivée, drôle, aime nature, silence, plein air, mer, kayak, théâtre, désire H 40-54 ans, mince, de qualité, sensible, pour partager activités. **284965**

CURIEUSE VOLUBILE QUI S'INTÉRESSE À TOUT. Mtl, 45 ans, châtaine, yx bruns, authentique, sociable, aime chanter, rire, musique, films, désire H 35-55 ans, pour partager amour pas compliqué. **3799708**

JOLIE FRANÇAISE. Professionnelle, dans mi 40aine, bilingue, cosmopolite, spontanée, chaleureuse, désire H, plaisant, ouvert d'esprit, cultivé, ayant intérêts socioculturels et sportifs, pour relation valable. **285579**

INSPIRATION MUTUELLE... Mtlaise de 32 ans, 5'7'', blonde aux yx bleus, a belles valeurs, aime arts, nature et randonnées, cherche à connaître H de goût, sérieux, passionné, pour bâtir bel avenir à deux. **284921**

SÉDUISANTE BOURGEOISE BRANCHÉE SUR LE MONDE. Ottawa, 62 ans, cosmopolite, consciente de sa valeur, fière de son corps, choyée par la vie, cherche H 65 ans et plus, en santé, épicurien, élégant, pour relation durable et sincère. **286729**

CÉLÉBRONS L'HYMNE À LA VIE! Professionnelle engagée dans 60aine, simple, généreuse, énergique, aime campagne, jardinage, qualité de vie, voyages, famille, cherche H, pour rêver grand et vieillir pleinement. **287207**

ATTEINDRE L'INACCESSIBLE ÉTOILE. Mtlaise de 52 ans, mince, sensuelle, passionnée, aime arts, culture, tango argentin, escapades à la mer, cocooning, bonne bouffe, désire rencontrer H, tendre et doux, pour explorer la vie. **286909**

FEMME SEREINE, FRANCHE ET RIEUSE. Rive-Sud, mince, allure décontractée, scolarisée, volontaire et bien entourée, cherche H dans 50aine, de gauche, pour partager plaisirs simples de la vie. **286080**

SOURIANTE ET PÉTILLANTE PROFESSIONNELLE. Célibataire de 51 ans, châtaine, yx bleus, sensible, cultivée, sans enfant, aime arts, conversations, kayak, voyages, cherche H de coeur, magnanime, pour amour. **3953006**

UNE RETRAITÉE AIMANT LA VIE. Rousse aux yx verts de la Montérégie, 60aine, poids santé, parle un peu portugais, aime marche rapide, désire H du même âge, désirant discuter en portugais, pour relation sincère. **287261**

BERCER D'AMOUR L'ÉLU DE SON COEUR. Lavalloise de 51 ans, libre, douce, délicate, sensible, rêveuse, franche, heureuse, aime rire, simplicité, nature, harmonie, calme, exercice, veut H, pour bâtir nid d'amour. **3926079**

AGRÉABLE FEMME NOIRE ÉPRISE DE PHILOSOPHIE. 27 ans, n-fum, sympa, aime culture, désire H 30-40 ans, n-fum, sobre, caucasien, ouvert, curieux, communicatif, en forme, ayant vie saine et sagesse. **3940360**

FEMME IMPARFAITE CHERCHE HOMME IMPARFAIT. Professionnelle divorcée de 65 ans, aime voile, cuisine, théâtre, marche, recherche H, désirant partager humour, intimité, pour vivre présent et futur à deux. **269528**

PASSIONNÉE DES BONSAÏS. 58 ans, a deux chats, aime eau, pêche, nature, animaux, marche, paysages, campagne et montagnes, souhaite H, pour relation amicale et amoureuse. **1387428**

UNE PROFESSIONNELLE ACCROC DU VÉLO! Mtl, mi 50aine, 5'7'', poids santé, aime voyages, vie culturelle et urbaine, désire professionnel 55-62 ans, 5'10'' et plus, poids santé, raffiné, pour activités et amour. **276264**

MAMAN EN QUÊTE DE MOMENTS EXTRAORDINAIRES. 31 ans, ouverte, a 2 enfants, recherche H, sympa, simple, drôle, libre, sachant s'affirmer, aimant famille, ayant enfants et passions, pour amour. **3942958**

RECHERCHE HUMOUR, SENSIBILITÉ, INTELLIGENCE. Femme de coeur et de bon goût, mi 60aine, poids santé, autonome, aime arts, plein air, voyages, désire rencontrer compagnon complice, ayant valeurs et intérêts variés, pour projets. **282613**

UN COPILOTE POUR POURSUIVRE MA ROUTE... Mtlaise de 64 ans, 1m57, 50kg, séparée, aime randonnées en montagne, discussions, voyages, souhaite rencontrer H 56-64 ans, taille moyenne, en forme, pour relation souple et sérieuse. **286156**

ANNE EST RÉSERVÉE, DÉLICATE ET AIMABLE. Qc, 54 ans, 5'3'', mince, chev blonds, jolie, aimante, souriante, aime nature, grands espaces, mer, montagnes, recherche H, de Qc, tendre, rationnel et scientifique, pour aimer à nouveau. **283421**

INTELLO, DISTINGUÉE ET RAFFINÉE. Grande, mince, aime beaux arts, musique, création, langues étrangères, désire H 60aine, pour partager différents plaisirs. **287221**

MAIS OÙ EST DONC CE BEAU JEUNE HOMME? Femme de 68 ans, désire H 70-75 ans, 5'8'' et plus, n-fum, cultivé, aimant voyages, théâtre, concerts, gastronomie, musique classique et théâtre, pour amour. **274971**

MONTRÉALAISE AIMANT ÊTRE EN AMOUR! 63 ans, dynamique, bonne vivante, souhaite rencontrer H dans 50aine-60aine, persévérant et intéressé, pour faire connaissance et plus. **284697**

CHARMANTE INTELLO. Mtl, mi 50aine, 5'4'', mince, n-fum, jolie, formation universitaire et artistique, a voyagé, aime chats, tranquillité, plein air, désire H, complice, pour naviguer. **104321**

LISIANNE SOUHAITE SE CASER. Lachine, célibataire de 33 ans, grassette, fum, a deux emplois, aime enfants, animaux, cherche H, pour relation amoureuse équilibrée, stabilité et plus. **1031601**

RÉINVENTEZ L'AMOUR AUX CÔTÉS DE NICOLE! Mtl, 57 ans, 1m65, châtaine, yx verts, jolie, active, curieuse, femme de coeur, a beaucoup voyagé, aime vélo, désire H du même âge, n-fum, en forme, au sourire craquant. **272945**

JOLIE ROMANTIQUE AU SOURIRE FACILE. Mtl, 49 ans, franche, simple, pratique, recherche H, intello, altruiste, mature, humble, généreux de coeur, authentique, ayant qualités humanistes, pour partager dialogues et complicité. **277147**

UNE RELATION HEUREUSE ET DURABLE. Mtl, avocate semi-retraitée de 61 ans, en forme, voyageuse, intello, urbaine, cultivée, désire H, 5'8'' et plus, n-fum, universitaire, pour partager beautés du monde. **277682**

EUROPÉENNE SPORTIVE. Mtl, 55 ans, d'app jeune, a deux enfants et doctorat, aime s'entraîner, voyages, soleil, mer, jogging, musique, spectacles, recherche H, complice, indépendant et aimant rire, pour amour. **283198**

NE CHERCHE PAS LA LUNE, MAIS UN PEU DE SOLEIL. femme 50aine, 5'7'', jolie, élégante, éduquée, aime arts, humour, désire gentleman 65 ans et moins, 5'10'' et plus, n-fum, cultivé, charmant, équilibré, pour art de vivre. **271734**

BESOIN D'AIDE? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS! 1-888-985-2233 DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.

ELLE VEUT PARLER ITALIEN. Mtlaise de 60 ans, 5'6'', 128 lb, désire bel H dans 60aine, enjoué, créateur et cultivé, pour échanges linguistiques et culturels. **279280**

NICOLE, ALLUMÉE, RAFFINÉE ET PASSIONNÉE. Mtl, 54 ans, 5'2'', taille de jeune fille, châtaine, yx bleus, belle, universitaire, aime arts, voile, plongée, veut bel H 50-60 ans, dynamique, cultivé, pour complicité. **260643**

ÉPRISE DE LA VOILE. 65 ans, aime cuisiner, culture, plein air, vélo, cherche H, actif et chaleureux, pour partager intérêts, amitié et plus. **279169**

ISABELLE A UN CÔTÉ GESTIONNAIRE. 28 ans, universitaire, aime être occupée, cherche H, pour amitié et plus. **3937040**

ELLE VOUS SOUHAITE TRÈS CULTIVÉ. Cherche H 70-75 ans, 5'8'' et plus, n-fum, aimant voyages, musique classique, pièces de théâtre, concerts, comédies musicales et gastronomie. **274969**

UNE PASSIONNÉE D'HISTOIRE ET DE MÉDECINE. Jolie divorcée dans 50aine, universitaire, aime voyages, lecture, musique, nature, désire H, universitaire, passionné de la vie et ayant sens de l'humour, pour amour. **189590**

SANDRA T'OFFRE CE QU'ELLE RECHERCHE! 44 ans, désire H de qualité 38-48 ans, n-fum, honnête, équilibré, fidèle, aimant bouger, voyager, surprendre, ayant initiative et passions, pour amour. **3951640**

RETRAITÉE IMPLIQUÉE ET INFORMÉE. Rive-Sud de Mtl, divorcée début 60aine, 5'2'', poids santé, n-fum, peut se déplacer, aime solitude, désire H, viril, actif, débrouillard, pour amitié et amour stable. **233957**

LIBRE DE COEUR ET D'ESPRIT CHERCHE ALTER EGO. Mtlaise, mi 60aine, n-fum tolérante, alerte, sensuelle, timide, passionnée, souhaite amoureux, pour partage d'idées, activités culturelles et autres. **284371**

BELLE COMPLICITÉ. femme de l'Île-des-Soeur, 57 ans, active, raffinée, aime arts, recherche professionnel 60-65 ans, instruit, distingué, aimant belles choses et ayant affinités, pour vivre belle relation enrichissante. **280969**

ELLE PREND LA VIE AVEC UN GRAIN DE SEL. 33 ans, jeune de coeur, cherche H, aimant rire et ayant sens de l'humour, pour vivre belle relation sentimentale. **3945308**

ENSEMBLE SUR LE CHEMIN DE COMPOSTELLE. Femme de 67 ans, départ en avril, cherche compagnon, ayant même projet, pour apprendre à se connaître et peut-être trouver l'amour à travers ce voyage. **270291**

Répondez aux annonces au 1-900-789-6528

ÉLÉGANTE ET ENJOUÉE HABITÉE PAR LA MUSIQUE. Mtl, 60aine, 5'8'', chev longs, yx pers, aime nature, désire compagnon, attentionné, libre, ayant intérêts intellectuels, artistiques, philosophiques et de plein air. **248313**

RIEUSE ET CRÉATIVE. 57 ans, 5'6'', 125 lb, désire rencontrer Européen 60 ans et plus, n-fum, végétarien, cultivé et mélomane, pour partager valeurs communes. **237056**

MARIE, PROFESSIONNELLE, SENSIBLE ET HUMAINE. 40aine, 5'6'', 142 lb, brune, yx brun-vert, loyale, aime cuisine raffinée, recherche H 40aine, d'environ 6', universitaire et aimant voyager, pour long terme. **240404**

COQUINE, DOUCE ET ATTENTIONNÉE. 22 ans, mince, élancée, chev noirs, yx gris, de couleur brune, calme, aime danse, famille, amitié, désire H, pour relation de respect, amitié et peut-être grand amour. **277030**

ELLE ADORE MARCHER DANS LA NATURE. St-Eustache, 71 ans, 5'4'', poids santé, aime randonnées, soupers à la chandelle, théâtre, musique, désire H, n-fum, intègre, transparent, ayant affinités, pour amour. **266815**

VOYAGEUSE FRANÇAISE AYANT DE LA CLASSE. Qc, 59 ans, 5'7'', 135 lb, jolie, aime activités culturelles, concerts, théâtre, arts, désire H début 60aine, des environs, grand, mince, en forme, distingué, pour amour. **279770**

JOHANNE A UN BRIN DE FOLIE DANS LE COEUR! Retraitée de 60 ans, 5'5'', fum, calme, douce, curieuse, a 3 chats, look décontracté, aime déco, désire H, grand, enrobé, n-conservateur et ayant qualités similaires. **3916774**

CHARMANTE RETRAITÉE. Laval, 70 ans, 5'4'', poids santé, chev blonds, calme, loyale, a look actuel, aime nature, marche, arts, voyages et lecture, recherche ami, européen, pour partager beautés de la vie. **263169**

PROFESSIONNELLE COMPLICE. Mtl, 54 ans, 5'2'', 106 lb, chev châtains mi-longs, aime voyages, resto et ciné, souhaite H 50aine, ayant affinités, pour vivre relation stable. **3900204**

ACTIVE, SINCÈRE ET FRANCHE. St-Jean-sur-Richelieu, 55 ans, n-fum, honnête, fidèle, aime nature, vélo, pêche, camping, désire H, ayant mêmes qualités. **276240**

50AINE, RIEUSE ET DE GAUCHE. Femme de la Rive-Sud, mince, scolarisée, a valeurs de justice sociale, désire H même âge, scolarisé, de gauche, pour partager plaisirs simples de la vie. **270397**

HOMME CHERCHE FEMME

S'AIMER FOLLEMENT, TOUT SIMPLEMENT! Professeur retraité de Mtl, 63 ans, 5'8'', yx bleus, ultra-scolarisé, jeune de corps et de coeur, désire F début 50aine, pour se compliménter et se compléter. **160102**

BOHÈME INDÉPENDANT. Mtl, 45 ans, artiste, éclectique, aimerait F, travailleuse autonome et artiste, pour amour sincère et à long terme. **281880**

ALAIN, UN DYNAMIQUE GOLFEUR! Rive-Sud, 47 ans, grand, aime s'entraîner, désire F, pour partager bons moments de qualité et relation amoureuse. **1282821**

GILLES EST UN EXCELLENT MUSICIEN! Lavallois de 44 ans, aimerait F, intéressante, pour avoir discussions très simples, vivre relation amicale et plus. **2903524**

PINCE-SANS-RIRE ESPIÈGLE ET AVENTUREUX! Rive-Nord de Mtl, 48 ans, 6', 150 lb, blond, yx bleus, n-fum, a ados (16-18 ans), aime cuisiner, désire F fin 30aine-début 50aine, grande et mince, pour amour. **276751**

REFAIRE LE MONDE AUX CÔTÉS DE PIERRE! Mtl, 53 ans, professionnel, passionné, drôle, équilibré, désire F, aimant fous rire, cocooning, voyages et belles discussions, ayant mêmes valeurs, pour engagement. **3908454**

SURPRISES, BONHEUR ET FANTAISIES AVEC LUI! 59 ans, délicat, affectueux, sensible, a bonne écoute, aime promenades, sorties culturelles, cherche F, pour amour sérieux, dialogue et générosité. **3819272**

PROFESSIONNEL ATTENTIONNÉ ET CHALEUREUX. 6', 180 lb, en forme, ouvert, aime sports, ciné, lecture, arts, cuisine, désire F 30aine, d'allure classique, urbaine, universitaire, pour relation sérieuse à long terme. **286888**

RÊVEUR CALME DE NATURE. Beloeil, 37 ans, 6'1'', 195 lb, châtain, yx pers, app agréable, gentil, aime alder, famille, littérature, désire F 25-45 ans, ayant brin de folie, pour amour et plus. **3028383**

PIERRE ATTEND VOTRE APPEL! Mtl-Ouest, 59 ans, 5'8'', chev châtains et yx bleus, cherche à rencontrer F, intéressée à en savoir plus. **275723**

STÉPHANE, UN UNIVERSITAIRE POLYVALENT. Mtl, 41 ans, 5'11'', 200 lb, châtain, yx bleus, ouvert, sportif, aime vélo, tennis, jogging, voyages, désire F, simple, ouverte, cultivée, pour rencontres et discussions. **3905347**

RÊVER L'IMPOSSIBLE... Professionnel engagé de 48 ans, 6', 190 lb, en forme, aime faire la fête, voyages, resto, théâtre et vins de Bordeau, convolte F, mince et engagée, pour relation passionnelle et plus. **278197**

IL SAIT S'AMUSER PLEINEMENT! 47 ans, intello, a humour, aime avoir plaisir et bonnes conversations, désire F, positive, pour amitié et amour. **3929751**

VOTRE FÉMINITÉ FERA BATTRE LE COEUR DE PASCAL! Mtl, 39 ans, 6', aime course, marche, désire F 30 ans et moins, 5'1''-5'8'', sans enfants, naturelle et bien dans sa peau. **3919073**

ESPRIT OUVERT, CULTURE ET HUMANISME. Homme du Lac-St-Jean, 60 ans, 5'6'', 160 lb, curieux, aime environnement, livres, radio de Radio-Canada, Indiens, arts, musique, recherche F, simple et cultivée, pour relation amoureue. **191374**

GOLFEUR MORDANT DANS LA VIE. Veuf de 62 ans, 6'2'', poids prop, en forme, aime marche, ciné, resto, activités sociales, recherche compagne, ayant affinités, pour amitié, plaisirs, humour et peut-être amour. **3930673**

SEMI-RETRAITÉ SPORTIF ET ROMANTIQUE. Val-David, 62 ans, 5'7'', 160 lb, ouvert, souhaite F, mince et féminine, pour relations intimes stables et plus. **276302**

ENGAGÉ, GALANT ET PASSIONNÉ D'AZNAVOUR. Dans 50aine, 6', 200 lb, chev gris, yx noirs, beau, scolarisé, a lèvres charnues, aime peinture, cherche belle F, désirable, cultivée, pour rencontres occasionnelles. **281677**

PROFESSIONNEL D'APPARENCE SOIGNÉE. Mtl, 30 ans, a bonnes valeurs à partager, cherche F, buvant de façon responsable et ne consommant pas de drogues. **3682351**

COMMENT CONJUGUER LE VERBE AIMER? Professionnel de Laval, 50aine, n-fum, mature, convivial, fidèle, franc, stable, généreux, veut F, n-fum, passionnée, sensuelle, pour complicité et plus si affinités. **1611808**

PETITES FOLIES À PARTAGER! Homme de Laval, 68 ans, 5'10'', pas compliqué, à l'écoute, aime activités de plein air, culture, cherche compagne, pour partager amour et projets. **268387**

SIMPLEMENT, AVOIR ENVIE D'OFFRIR DES FLEURS! Homme de 36 ans, nouveau à Mtl, romantique, ouvert, aime faire la fête, cherche jeune F du même âge, ouverte, aimant nature, pour relation vraie basée sur stabilité. **3749484**

POUR TENDRESSE ET PROPOS. Homme de l'Île-des-Soeurs, 59 ans, 6'2'', 200 lb, cultivé, actif, distingué, aime golf, tennis, désire belle grande blonde, mince, sensuelle, raffinée et aventurière, pour vivre relation amoureuse. **3933426**

CE GRAND BLOND POSSÈDE SA PROPRE COMPAGNIE. Bois-Franc, 45 ans, 6'5'', yx bleus, a temps libre, recherche F, grande, gentille, sachant ce qu'elle veut, prête à rencontrer dans délais raisonnables. **1727294**

PIERRE, UN MONTRÉALAIS ACTIF. 64 ans, 6'1'', 160 lb, en forme, aime musique classique, randonnées, souhaite connaître F, complémentaire, pour vivre relation amoureuse. **280423**

DÉSIREUX D'UNE JOLIE PASSAGÈRE SUR SA MOTO. Mtl, 55 ans, 5'10'', 165 lb, chev poivre et sel, n-fum, autonome, ouvert, franc, a humour, cherche F, des environs, souriante, pour partager choses de la vie. **278946**

SE RENCONTRER FACE À FACE, C'EST BIEN MIEUX! Homme de Qc, 38 ans, nouveau sur le réseau, cherche F, demeurant dans même région, pour faire belles rencontres. **3912353**

GAÉTAN TE RÉSERVE L'EXCLUSIVITÉ! Mtl, hypnologue de 51 ans, fidèle, sensible, naturel, aime Joe Dassin, recherche F dans 60ai-ne, petite, féminine, douce, pour amour simple et passionné. **3955229**

JACK EST FOU DES VOYAGES. Dans 40aine, 5'10'', aime promenades, souhaite rencontrer F 35-55 ans, petite et mince, pour partager bon temps et vivre belles journées ensemble. **283142**

CE PROFESSIONNEL VOUS DONNE UN AVANT-GOÛT. Beau célibataire du Plateau Mt-Royal, 30 ans, sincère, à son compte, passionné par son travail, désire princesse, ayant peu de temps libre, pour beaux moments. **3928414**

STIMULÉ PAR LA NOUVEAUTÉ! 39 ans, a bon vécu, rechercheF, ayant goût de l'aventure, pour rencontres occasionnelles et peut-être plus. **3929173**

UN HEUREUX MÉLANGE DE SENTIMENTS. homme, recherche F 40 ans et plus, en bonne forme physique et intéressée, pour vivre relation ami-amant. **262425**

CLAUDE, AIME JOGGER LE MATIN! Blainville, 52 ans, de signe sagitaire et coq de son signe chinois, aime activités simples, vélo, marche, ciné et lecture, souhaite rencontrer F 40-52 ans. **3788971**

IL CRAQUE POUR LES EUROPÉENNES. 50 ans, 5'6'', 130 lb, travaille domaine art, ménage et autres métier connexes, aime musique, désire F 40 ans et plus, simple, éduquée, pour profonde amitié. **271671**

CE MONTRÉALAIS INCARNE LA SÉRÉNITÉ! Beau sportif de 37 ans, 5'9'', 155 lb, yx bleus, en forme, intello, calme, intègre, respectueux, aime cuisine et plein air, cherche F 25-45 ans, pour vie amoureuse. **3519820**

AYONS DU PLAISIR ENSEMBLE! Guy, professionnel de 55 ans, en parait 40 ans, 5'10'', 140 lb, en forme, désire jolie F 45 ans ou moins, mince, pour plaisir, rencontres occasionnelles et plus, si affinités. **285115**

SAURAS-TU ENVOÛTER LE SENSUEL ALFREDO? Mtl, 40aine, grand, mince, cherche à contacter F, d'origines diverses, pour faire belles et discrètes rencontres. **3913525**

HOMME CHERCHE HOMME

DEUX GARS SYMPAS CHERCHENT NOUVEAUX AMIS! Couple HH, l'un; 22 ans, 5'10'', 120 lb, l'autre; 35 ans, 5'10'', 150 lb, musclé, veulent couple ou H 29 ans et moins, n-poilu, pour sexe à volonté, sur base régulière. **280420**

BEAU PROFESSIONNEL DU DOMAINE BANCAIRE. Début 40aine, 5'10'', indépendant, à la fois drôle et profond, souhaite contacter H, pour rencontres occasionnelles ou relation à long terme. **284506**

FRANÇOIS VEUT S'INVESTIR SÉRIEUSEMENT. Séparé de 45 ans, très beau, dynamique, affectueux, sincère, a sens de l'humour, souhaite connaître H, simple, aimant la vie, cuisine et sorties au ciné, pour relation amicale et amour stable. **3826653**

FEMME CHERCHE FEMME

ÉPICURIENNE ET HUMANISTE. Mtl, 65 ans, féminine, cultivée, souhaite rencontrer alter-ego féminin, pour partager voyages, plaisirs culturels, gastronomiques et plus si affinités. **279030**

PLAISIRS MUTUELS SANS ATTACHE... Femme début 40aine, 5'5'', 135 lb, de belle app, recherche jolie F 25-55 ans, poids santé, féminine, pour rencontres intimes discrètes et respectueuses. **280638**

Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuelles seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. Rencontres se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. Rencontres n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.

La Semaine de la mode

Avec leurs activités annexes, Philippe Dubuc et Denis Gagnon ne présenteront pas leur collection à la Semaine de la mode. Par contre, d'autres grands noms, dont Marie Saint Pierre et Helmer, seront présents.

Chez Philippe Dubuc, cet automne est consacré à la préparation des futures collections. *«J'avais beaucoup à faire avec le lancement chez Simons et l'ouverture de la nouvelle boutique à Québec»*, explique le créateur de prêt-à-porter masculin. *Un défilé durant la Semaine de la mode est un grand investissement de temps et d'argent. Cette année, mon agenda ne le permettait pas. On ne peut pas être constamment dans l'événementiel.»*

À l'opposé, Denis Gagnon multiplie les événements pour 2010, l'année de ses dix ans de création. Le défilé de sa collection printemps-été 2011 se fera le 18 octobre prochain au Musée des beaux-arts. Cet événement inaugurera l'exposition rétrospective consacrée à son travail ainsi que le lancement d'un livre intitulé *Denis Gagnon s'expose!*.

En attendant cette exposition, la Semaine de la mode se déroulera du 27 au 30 septembre au marché Bonsecours. Plus de 100 créateurs y sont attendus, dont 25 présenteront un défilé. Parmi ceux qui risquent d'attirer l'attention, celui d'Helmer qui, pour la première fois dans l'histoire de la Semaine de la mode à Montréal, montrera une collection haute couture. Christian Chenail innove également avec une présentation simultanée de son défilé dans le web.

Autres nouveautés: le marché Bonsecours accueillera des créateurs de Toronto, dont David Dixon, Pavia Lambina et Lova. Au delà des défilés qui seront payants, le public aura accès à une conférence de la créatrice Ying Gao et il pourra aussi visiter l'atelier de Marie Saint Pierre.

G. R.

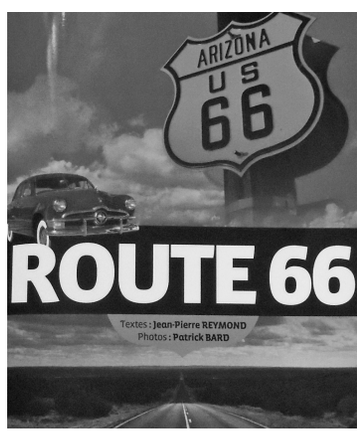
■ *www.sensationmode.ca*.

LIVRE

Sur la route

C'est le rêve américain pur et dur qu'illustre *Route 66*, ce livre sur la mythique route. Le photographe Patrick Bard laisse le siège de copilote au lecteur et lui montre le tracé entre Chicago et Los Angeles, tandis qu'assis derrière l'auteur Jean-Pierre Reymond raconte les histoires qui ont forgé la route.

Des chapelles qui crèchent dans des *truck-stops*, où les messes sont diffusées dans le stationnement à l'aide de haut-parleurs, des carcasses d'automobiles au nez piqué dans le sol, sur lesquelles les artistes dans l'âme peuvent graffiter quelques dessins, jusqu'au musée du barbelé, les deux guides servent la



66 dans une chouette balade historico-anecdotique. *Diners*, *drive-in* et motels en prime.

Le Devoir

ROUTE 66
Jean-Pierre Reymond
Photos Patrick Bard
Volum Éditions
France, 2010, 143 pages

PLAISIRS

PHILIPPE MOLLÉ

Henri IV ordonna par décret, le 23 août 1593, que la Camargue devienne une zone consacrée à la culture du riz. De nos jours, la riziculture occupe une surface de 16 640 hectares et on récolte quelque 100 000 tonnes de riz.

La féria du riz en Camargue

PHILIPPE MOLLÉ

La Feria se veut la célébration de la terre et de ses dons quand, une fois arrivé à maturité, le riz sort enfin de ses marais. Du 15 septembre au 15 octobre, en effet, on assiste à la récolte du riz en Camargue, vaste étendue entre mer et terre dont les marais ont pris possession. Sinon, rien ou presque ne pousse dans cette zone ingrate irriguée par l'eau salée.

En Camargue comme ailleurs, le riz est un aliment sacré, presque mythique. Pas étonnant qu'à l'égal du cheval camarguais, on lui ait consacré un musée.

Le royaume des taureaux, du cheval et des oiseaux

Territoire protégé pour sa faune et sa flore, la Camargue est une vaste étendue que les moustiques affectionnent et où les grenouilles et les écrevisses prospèrent. Elle se distingue aussi par l'élevage rustique du taureau et la race de chevaux camarguais, au pied infaillible. Un avantage, affirme l'épouse du défunt Jacques Bon, patriarche des lieux et homme respecté pour sa rigueur, qui lui a permis, au fil du temps, de devenir un riche propriétaire après des années de travail et de persévérance.

Pour attraper les taureaux, il faut galoper sur des terrains remplis d'ornières, que le cheval camarguais sait éviter sans encombre. Détail étonnant, cet animal, qui a besoin de tant de soins ailleurs, se nourrit ici de quasi rien. Car voilà une terre où rien ne pousse, ou presque, tant le sol y est aride. Balayée par les vents du sud chargés de sel, elle fait partie de la réserve du Patrimoine mondial de l'humanité. À ce titre, elle est devenue un site protégé à l'abri des promoteurs.

Le Mas de Peint, véritable château-hôtel, n'était pas aussi florissant qu'aujourd'hui, à l'époque il a été repris par Jacques Bon. Ce berger Don Quichotte, naguère propriétaire de 16 000 moutons, était avant tout un visionnaire. En protégeant et en valorisant la culture en rizière, il a avec d'autres contribué à la préservation de cette culture en lui donnant la place qu'elle mérite.

Depuis 2000, les 200 producteurs de «Riz de Camargue» ont obtenu l'IGP (Indication géographique protégée) dont ils avaient besoin pour développer ce riz si particulier, issu de croisements et qui porte le nom de «riz paddy» lorsqu'il est brut, donc à son meilleur.

Henri IV ordonna par décret, le 23 août 1593, que la Camargue devienne une zone consacrée à la culture du riz. De nos jours, la riziculture occupe une surface de 16 640 hectares et on récolte quelque 100 000 tonnes de riz. D'autres variétés, comme le riz rouge à faible rendement ou les riz ronds, sont aussi cultivées sur cette vaste étendue que se partagent tant les flamants que les taureaux. Or, la viande de ces derniers est de plus en plus reconnue, en partie grâce aux Bon.

Frédéric Bon, un des fils de la famille, a poursuivi avec enthousiasme l'œuvre de son père en assurant avec brio la culture du riz et l'élevage des taureaux et de quelques chevaux. Depuis quelques jours, le riz est tout prêt à être cueilli. Mais auparavant, il faut assécher les marais en retirant l'eau nécessaire à la croissance du riz. Une eau riche en sel que le riz absorbe par capillarité et qui permettra, après trois ou quatre ans, la venue d'autres cultures que le riz, une fois le sel redescendu dans le sol.

Un chef et ses passions

Julien Banlier est le jeune chef enthousiaste qui dirige les cuisines du Mas de Peint. Ancien de chez Ducasse, il pratique son art sur une carte trop courte qui ne lui permet malheureusement pas de donner sa mesure. Reste qu'il propose une cuisine qui s'inspire des produits de la Camargue, ou du moins de la grande région provençale. Huile d'olive, fleur de sel, agneau, poissons et fruits de mer de la Méditerranée sont au menu quotidien, comme le riz ou les fabuleuses côtes de taureau.

Un gars qui, comme son voisin de la Chassagnette (1 étoile Michelin), n'hésite pas à rechercher ce qu'il y a de mieux et témoigne de ce renouveau gastronomique français qui bouscule les traditions en mettant au menu légumes oubliés, riz de Camargue ou encore tarte-dessert aux côtes de bettes.

Pêches de vigne et derniers abricots viendront rejoindre les figues fraîches ramassées à la *«goutte de miel»*. À quelques jets de pierre des marais salants, la terre est féconde et se fait jardin gourmand toute l'année. Au Mas de Peint, la nuit arrive, la Camargue sommeille, et demain le riz sera dans notre assiette.

LE MAS DE PEINT
Le Sambuc, ☎ 04 90 97 20 62

Philippe Mollé est conseiller en alimentation. On peut l'entendre tous les samedis matin à l'émission de Joël Le Bigot,* Samedi et rien d'autre*, à la Première Chaîne de Radio-Canada.

LA RECETTE DE LA SEMAINE

Riz de Camargue aux fleurs de courgettes

– 300 g de riz entier de Camargue
– 1 oignon haché
– 45 ml d'huile d'olive
– 2 anchois hachés
– 1 litre d'eau ou de bouillon
– 8 fleurs de courgettes
– 1 bouquet garni
– Fleur de sel
– 45 g de beurre

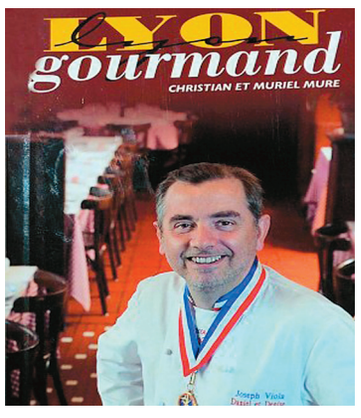
Faire chauffer l'huile et faire revenir l'oignon. Ajouter ensuite le riz et verser le bouillon avec les anchois et le bouquet garni. Cuire au four à 375 degrés durant 25 minutes. Laisser reposer à couvert durant 5 minutes, puis incorporer les fleurs de courgettes ciselées avec le beurre, assaisonner et servir.

DÉCOUVERTES

La fête de la terre

C'est parti avec la fête des vendanges de la région des Brôme-Missisquoi, où il est possible de vivre les vendanges chez les vignerons de la région. C'est aussi la fête dans les marchés, avec une récolte 2010 particulièrement fructueuse. C'est le temps d'engranger pour congeler ou faire des conserves maison. Et c'est aussi le temps des pommes. Profitez-en.

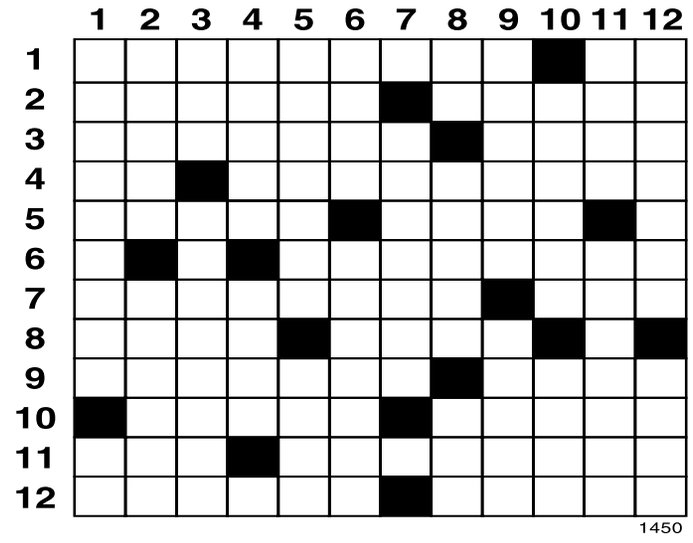
BIBLIOSCOPIE



LYON GOURMAND 2010
Éditions Lyon gourmand,
248 pages, 2010

Voilà le meilleur guide pour ceux qui se déplacent dans cette région gourmande de France. Des centaines de restaurants classés, pour toutes les bourses et de tous les talents. Les nouveaux qui bousculent le vénérable M. Paul sont nombreux et témoignent qu'il existe toujours à Lyon une grande cuisine.

MOTS CROISÉS



1450

HORIZONTALEMENT

1. Administrateur de site internet - Indique le mépris.
2. Petite plante lacustre - Le bison en est un.
3. Homme politique soviétique - Sable très fin.
4. Sert à désigner - Excès d'activité du coeur.
5. Directive - Femme d'un roi.
6. Bêtises.
7. Arbre fruitier tropical - Commence le 21 juin.
8. Opinion - Se parle à Athènes.
9. Breuvages divins - Des boutons.
10. Sert à guider les navires - Regimbent.
11. Enlevé - Flâner.
12. Agiter doucement - Boisson.

VERTICALEMENT

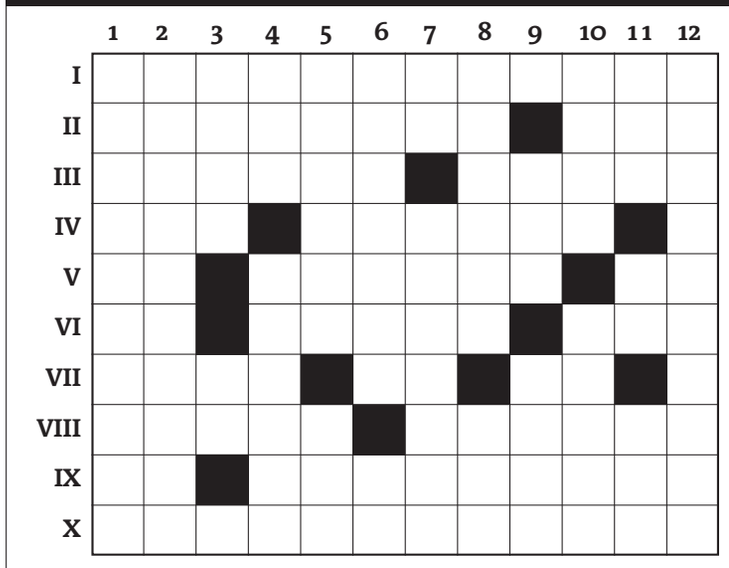
1. État des USA - Fleuve de Russie.
2. Verbe de droit - Partisan convaincu.
3. Gros serpent carnassier - Envoyer en toute hâte.
4. Embrouiller - Montagne de Grèce.
5. Rendent plus long - Cimeterre.
6. Laxatif - Acrimonie.
7. Arceaux en métal.
8. Rubidium - Refuge sûr et tranquille - Ce qui reste de vivres après la distribution.
9. Matière colorante rouge - Coquillage qui a longtemps servi de monnaie en Inde et en Afrique noire.
10. Action de se rendre auprès du client - Lâche pied.
11. Long métrage - Sidérer.
12. Extrême - Personne.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	A	R	M	O	N	I	E	U	S	E	S
2	Y	O	Y	O	■	A	P	P	R	E	T	E
3	P	R	E	S	A	G	E	R	■	V	O	S
4	E	T	■	S	T	E	■	I	P	E	C	A
5	R	E	G	A	L	■	T	S	A	R	■	M
6	T	■	A	D	A	G	E	■	P	E	S	E
7	R	E	G	■	S	A	L	I	R	■	C	■
8	O	R	N	E	■	D	E	S	I	R	E	R
9	P	R	E	S	T	E	■	O	K	A	P	I
10	H	A	R	P	E	■	G	E	A	N	T	E
11	I	N	■	A	T	O	U	T	■	C	R	U
12	E	T	I	R	E	■	S	E	C	H	E	R

1449

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Mots-croisés du samedi



Horizontalement

I. Peut donc être rencontrer sans problème. **II.** Règles à suivre à l'office. A perdu sa neutralité. **III.** La période pascale lui est souvent fatale. Divine protectrice de Carthage. **IV.** Evangélisé par François-Xavier. Affaires commerciales. **V.** Ouvre le choix. Jamais la nuit. Personnel. **VI.** Serrée en plein cœur. Repris pour être corrigés. Lettres de distinction. **VII.** Restes de glace. Assure la liaison. Dans comptes de l'entreprise. **VIII.** Auxiliaire. Ont leurs adorateurs. **IX.** Chez Barack. Irrite les oreilles sensibles. **X.** Récupérateur de chaleur.

Verticalement

1. Toujours prêt à en remettre une couche. **2.** Implacable. **3.** Gros fumeur européen. Met en opposition dans le texte. **4.** Relatif ou interrogatif. Mis aux pas. **5.** Déploie ses grandes ailes colorées. A fait la lecture chez Elisabeth. **6.** Déformé à l'ouverture. Article. **7.** Conjonction. Prend de la hauteur au travail. **8.** Prennent les devants. Protège du ciel. **9.** Aller sans retour. Instant amoureux. **10.** Gratte en surface. Fait tourner têtes et étiquettes. **11.** La même pour tous. Note. Touché au cœur. **12.** Stocker en attendant.

Philippe Dupuis

Solution du n° 01

Horizontalement
I. Tronçonneuse. **II.** Refouloir. Ex. **III.** Affection. Rp. **IV.** Cei. Elégie. **V.** Accole. Osier. **VI.** Stem. Tv. Test. **VII.** Sosie. Aton. **VIII.** II. Scène. Sos. **IX.** Erreur. Ta. Ré. **X.** Réassurances.

Verticalement
1. Tracassier. **2.** Réfectoire. **3.** Offices. Râ. **4.** Noé. Omises. **5.** Cucul. Ecus. **6.** Olt. Et. Eru (rue). **7.** Noie. Van. **8.** Niolo. Téta. **9.** Ernesto. An. **10.** Giens. **11.** Séries. Ore. **12.** Expertises.

MOTS CROISÉS PROBLÈME N° 02

Philippe Dupuis est également l'auteur des mots-croisés du *Monde*

JARDINS

Irrésistibles fougères

JEAN-CLAUDE VIGOR

L'une de mes fougères préférées a hélas un nom à effrayer même le jardinier amateur ayant terminé son cours classique (éléments latins). Mais grâce à mon petit guide futé, *Le Latin de mon jardin*, tout devient clair. *Athyrium angustum forma rubellum*, c'est son nom, simplement *Lady in red fern* en anglais.

Cette athyrie possède des frondes qui partent toutes d'un même point, sont d'un vert pomme clair et atteignent de 50 à 60 cm de longueur. Les folioles finement découpées sont attachées à un pétiole d'un rouge surréaliste, d'où son nom: *rubellum*, diminutif de *ruber*, rouge, et *angustum*, étroit. Cette magnifique fougère, de la plus belle coloration, de croissance rapide, aime les sols riches en compost et la fraîcheur de la mi-ombre.

Du même genre, mais beaucoup plus connues, sont les *Japanese painted fern* (*Athyrium niponicum «pictum»*), de bien jolies fougères au nom évocateur. Le cultivar «Branford Rambler», aux frondes foncées et aux pétioles pourpres, ne manque pas non plus d'intérêt. Dans les boisés de sa propriété des Jardins des quatre vents, M. Cabot se plaît à admirer cette fougère qu'il qualifie d'*«électrique»*, tant la teinte de cette fougère aux délicates frondes d'un vert argenté s'illumine dans l'ombre comme une lumière dans l'obscurité. Son nom: *Athyrium filix femina «Erika Silver»*. Elle se marie à merveille avec d'autres fougères du même genre, toutes ces fougères prospérant bien en zones climatiques 4, voire 3.

Mais de l'avis de bon nombre de paysagistes et d'amateurs, nous avons dans nos bois une fougère exceptionnelle qui, pour notre grand bonheur, est maintenant cultivée en pépinière, évitant ainsi le pillage sauvage: le capillaire du Canada *Adianthum pedatum*. Dès 1635, le botaniste et médecin Jacques Philippe Cornut décrivit cette plante. Sous le régime français, il s'en est même fait un commerce considérable.

Les spécimens cueillis par les Amérindiens étaient envoyés en Europe, où on les utilisait comme plante médicinale. En 1749, le médecin Gaultier observe qu'on ramasse la capillaire en abondance: *«On a soin de la faire sécher à l'ombre, on l'envoie en France, où il se vend bien et où il est plus estimé qu'en Canada même.»* Comme quoi nul n'est prophète en son pays!

PHOTOS JEAN-CLAUDE VIGORR

Dans un jardin secret de Rosemère règne le capillaire du Canada (*Adianthum pedatum*).

- *www.horticulture-indigo.com*
- *www.fougeresboreales.com*
- *www.fernridgefarms.com*

Vous aimeriez que je traite d'un sujet en particulier? Vous désirez que je réponde à votre question? Vous acceptez que le jardinier prenne son temps? Écrivez-moi: jeanclaudevigor@videotron.ca

Pelargonium «tricolor»?

Le monde des *Pelargonium* est fascinant. Autrefois, ce genre faisait partie du genre *Geranium*. C'est ce qui explique la confusion entre les vrais géraniums, plantes vivaces de nos massifs, et les géraniums de nos boîtes à fleurs, qui, eux, sont des *Pelargonium*. La quasi-totalité des espèces du genre *Pelargonium* sont originaires d'Afrique du Sud. Non rustiques, elles doivent donc être hivernées à l'intérieur. Un amateur averti me fait part de la confusion possible entre *Pelargonium tricolor* et *Pelargonium x hortorum «Tricolor»*, totalement différents.

La quasi-totalité des espèces de *Pelargonium* sont originaires d'Afrique du Sud

Le *Pelargonium tricolor*, plante rare pour collectionneurs, a des fleurs magnifiques: les trois pétales inférieurs sont blancs et plus grands que les deux pétales supérieurs, qui, eux, sont d'un rouge cardinal; le feuillage est quelconque. Quant au *Pelargonium x hortorum «Tricolor»*, disponible dans la plupart des jardineries, c'est son superbe feuillage tricolore qui le rend si attrayant. Il est préférable d'éliminer les hampes florales moins ornementales afin de mettre en valeur son splendide feuillage.

Pour les amoureux de la petite histoire horticole, on doit à Francis Masson, aide-jardinier aux Royal Botanic Gardens de Kew, en Angleterre, qui deviendra *plant hunter*, premier récolteur, la découverte, lors d'une mission en Afrique du Sud, du superbe *Pelargonium tricolor*, entre autres trouvailles. Il enverra des semences au jardin de Kew en 1792 et sera ainsi surnommé le père de la recherche botanique en Afrique du Sud. En 1798, il arrive au Canada, herborise durant sept ans dans la région des Grands Lacs et décède hélas, en 1805, à Montréal. Il avait 64 ans et envisageait de rentrer dans son Écosse natale.

La semaine du jardinier

■ Samedi le 18 septembre – L'exposition annuelle de la Société de bonsaï et de penjing de Montréal se tient à la Maison de l'arbre du Jardin botanique de Montréal encore aujourd'hui et demain, de 9h à 18h. Venez découvrir cet art et contempler ces œuvres vivantes réalisées par les membres. Démonstrations, conférences, conseils, vente de matériel et renseignements multiples y seront à l'honneur. *www.bonsaimontreal.com*

■ Dimanche le 19 septembre – Sainte-Émilie et Saint-Janvier. Les plantes tropicales que nous utilisons dans nos maisons préfèrent un substrat acide; ces plantes sont donc dites calcifuges. Plusieurs amateurs utilisent du vinaigre de cidre ou du jus de citron pour acidifier leur eau d'arrosage afin de rendre le fer disponible aux plantes. Il est toutefois plus simple d'utiliser du fer chélaté que d'essayer d'ajuster le pH de son eau d'arrosage, ce qui n'est pas toujours évident pour le jardinier novice…

■ Lundi le 20 septembre – Saint-Davy, Saint-Eustache. Les engrais hydrosolubles Plant-Prod® offre un fer chélaté à 7 %, un produit unique qui est conçu pour apporter du fer que les plantes peuvent assimiler, quel que soit le pH du sol, grâce à son chélateur: le DTPA. Une carence en fer donne aux feuillages un aspect vert pâle. Un peu de fer rapidement assimilable redonne aux feuilles beauté et santé.

■ Mardi le 21 septembre – Saint-Mathieu. Si votre eau est très calcaire (plus de 200 mg/l de carbonates), vous pouvez la mélanger moitié-moitié avec de l'eau de pluie ou, mieux, de l'eau distillée. Puis, une fois par deux semaines, utilisez du fer chélaté, et vos fougères redeviendront d'un vert!

■ Mercredi le 22 septembre – Saint-Maurice. L'équinoxe d'automne: période de l'année où, le soleil passant par l'équateur, le jour a une durée égale à celle de la nuit d'un cercle polaire à l'autre. Rapidement la chlorophylle va disparaître et céder la place aux multiples pigments qui n'attendent que cela pour colorer notre automne.

■ Jeudi le 23 septembre – Saint-Constant. Si l'eau de votre puits est alcaline, la quantité et la fréquence de la fertilisation «acidifiante» sont en fonction du pH de votre eau et du pH tampon du sol. Il n'y a rien de bien mystérieux et de compliqué dans l'acidification. Vous retrouverez dans les rayons d'aquariophilie pH-mètre, tableaux et produits. Un super site: «Choisir un engrais pour nos orchidées».

■ Vendredi le 24 septembre – Sainte-Thècle. Plantation de l'ail: après avoir réalisé une butte de 20 à 30 cm, d'une terre riche en matières organiques (pH de 7,5) et bien drainée, je plante les caïeux à 15 cm de profondeur en les espaçant de 10 ou 15 cm. Puis, vers la mi-novembre, après de bons gels, j'ajouterai un paillis de feuilles pour maximiser la protection. Au printemps prochain, il me faudra dégager la terre au-dessus des caïeux.

Un jardin la nuit

Depuis 2008, la Magie des lanternes a modernisé l'éclairage de ses lanternes grâce au nouveau système TFT DEL Sans Contact. Ce changement a engendré une importante réduction de la consommation énergétique (près de dix fois moindre que précédemment) et une fiabilité accrue en ce qui a trait aux conditions climatiques extérieures.

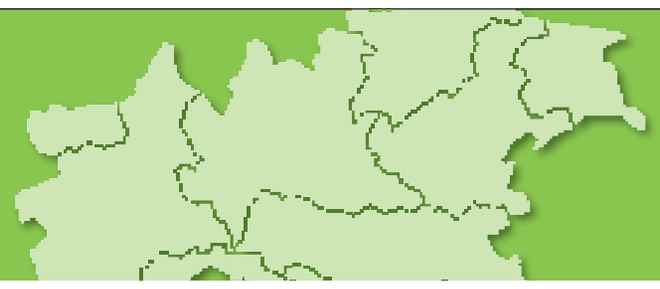
Le Jardin botanique de Montréal invite petits et grands à la 18e Magie des lanternes, jusqu'au 31 octobre 2010, au Jardin de Chine. La thématique de cette année, *Comme une peinture*, s'inspire du plus grand chef-d'œuvre de la peinture traditionnelle chinoise, le *Qing Ming Shang He Tu*.

Si un jardin s'admire le jour, il peut devenir objet de toutes les admirations, voire des convoitises lorsque vient la nuit. Il suffit d'y installer un éclairage savamment et judicieusement étudié, planifié et disposé. Il est préférable de confier ce travail aux spécialistes de l'éclairage de jardin, car dans ce domaine, les erreurs sont coûteuses.

L'éclairage dans un jardin, ce n'est pas pour y voir clair mais pour en admirer les effets. L'erreur majeure est d'inonder le jardin de lumière et d'ainsi noyer les effets subtils que l'on pourrait créer en dosant davantage l'éclairage, l'idée étant de jouer avec la lumière et les ombres pour sculpter de nouvelles formes dans la nuit.

■ *www.ombrelumiere.com*

La Magie des lanternes au Jardin de Chine du Jardin botanique de Montréal.



Bon voyage

SOUPERS-CONFÉRENCES

Vous êtes cordialement invité(e)s aux soupers-conférences suivants:

Mardi 21 septembre - Vietnam et Thaïlande
Mercredi 29 septembre - Syrie-Liban-Jordanie
Mardi 5 octobre - Afrique du Sud

LIEU: Restaurant l'Evidence, 3619 St-Denis
ENTRÉE: Gratuite sur réservation
RÉSERVATION: 514-844-0407 ou culturelsvip@qc.aira.com

LES GRANDS VOYAGES DE CULTURE DE 23 JOURS ET PLUS

VOYAGES CULTURELS VIP
3627, RUE SAINT-DENIS
MONTRÉAL, QC.
H2X 3L6
T. 514-844-0407 • 1-866-481-4425
WWW.VOYAGESCULTURELSVIP.CA

SOUPER-CONFÉRENCE SPÉCIAL

Vous êtes cordialement invité(e)s à notre souper-conférence sur la SYRIE, LIBAN ET JORDANIE

CONFÉRENCIÈRE SPÉCIALISTE DU PATRIMOINE CULTUREL DE LA RÉGION: MME YAMAM BACHOUR

DATE: mercredi 29 septembre à 17H30
LIEU: Restaurant l'Evidence, 3619 St-Denis
ENTRÉE: Gratuite sur réservation
RÉSERVATION: 514-844-0407 / culturelsvip@qc.aira.com

LES GRANDS VOYAGES DE CULTURE DE 23 JOURS ET PLUS

Permis du Québec

VOYAGES CULTURELS VIP
3627, RUE SAINT-DENIS
MONTRÉAL, QC.
H2X 3L6
T. 514-844-0407 • 1-866-481-4425
WWW.VOYAGESCULTURELSVIP.CA

RENCONTRES D'INFORMATION

VOYAGES LAMBERT INC.

À MONTRÉAL, LE DIMANCHE 19 SEPT. 2010
LIEU : AUBERGE UNIVERSEL - 5000, RUE SHERBROOKE EST

10h30
- SEYCHELLES - RÉUNION - MAURICE -
Départs : 8 avril & 3 mai 2011
- ÉGYPTE : 5000 ANS D'HISTOIRE -
Départs : 25 jan. & 15 févr. 2011

12h30
- NAMIBIE - BOTSWANA - CHUTES VICTORIA -
Départ : 7 mai 2011
- TURQUIE, PEUPLES & CIVILISATIONS -
Départs : 1er & 8 mai 2011

14h30
- NOUVELLE-ZÉLANDE & AUSTRALIE -
Départ : 26 janvier 2011
- PÉROU & BOLIVIE -
Départ : 1er avril 2011

www.voyages-lambert.com
1.800.667.8042

Permis du Québec

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy au 514 985-3456 ::: jdebilly@ledevoir.com